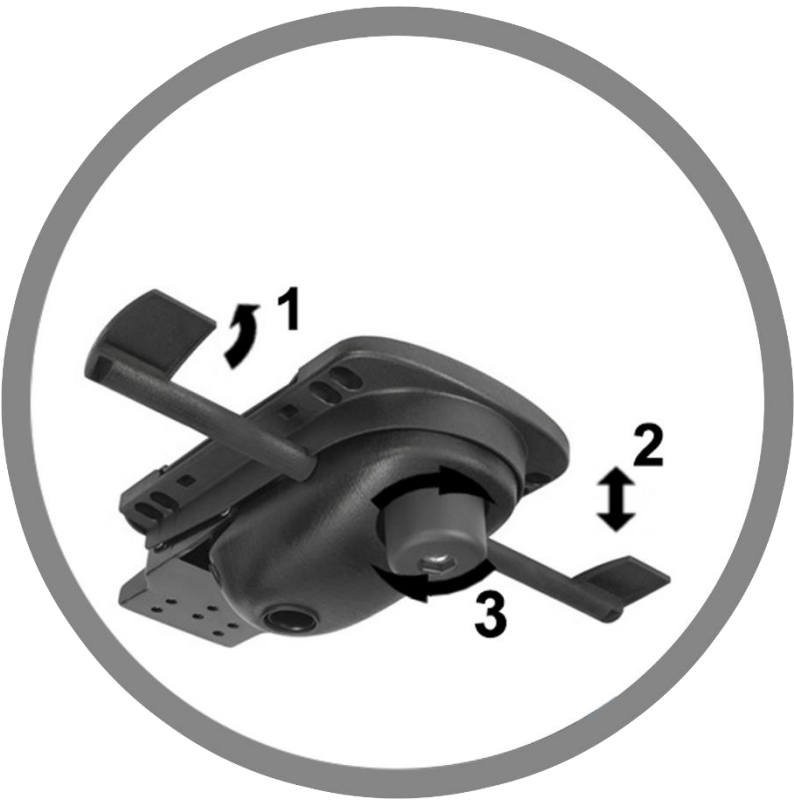




Mechanizmy: S20; S21; S22

Mechanisms:



Regulacja wysokości siedziska:

Seat height adjustment:

Podnoszenie siedziska:

Raising the seat:

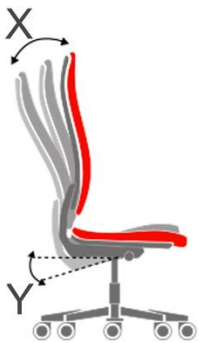
1. Uruchom prawą dźwignię (1) i odciąż siedzisko
Activate the right lever (1) and relieve the seat
2. Na wybranej wysokości puść dźwignię
Release the lever at the desired height



Opuszczanie siedziska:

lowering the seat:

1. Uruchom prawą dźwignię (1) i usiądź na siedzisku
Activate the right lever (1) and sit on the seat
2. Na wybranej wysokości puść dźwignię
Release the lever at the desired height



Uruchomienie mechanizmu synchronicznego:

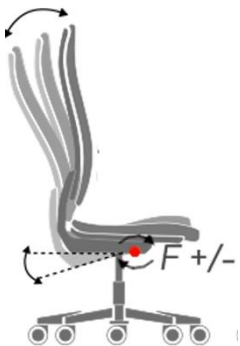
Activation of the synchro mechanism:

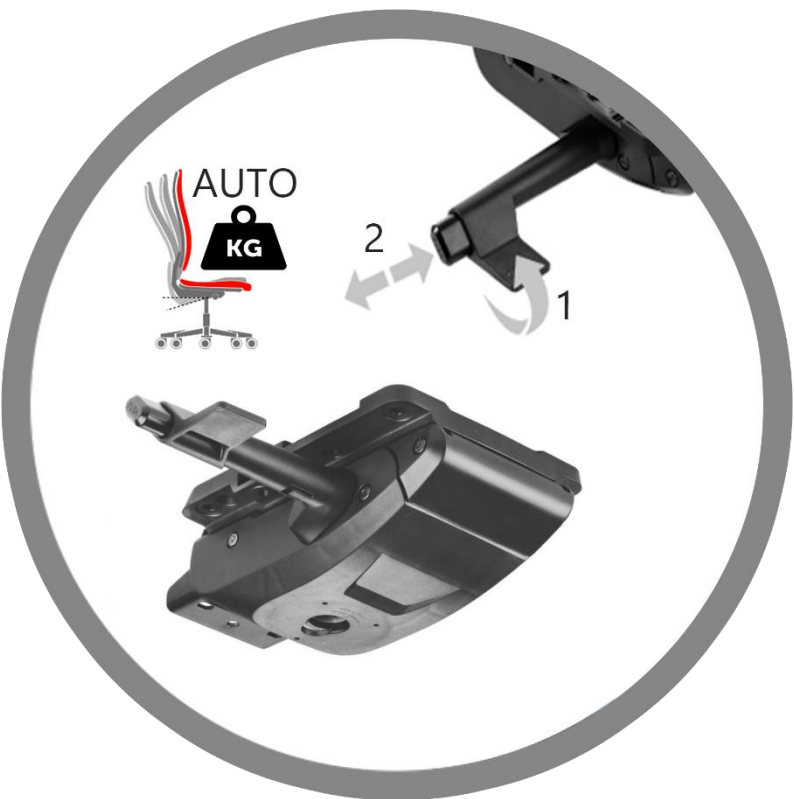
1. Przetłącz lewą dźwignię w górną pozycję (2) i oprzyj się o oparcie
Move the left lever to the upper position (2) and lean on the backrest
2. Na wybranym kącie oparcia przetłącz lewą dźwignię w dół a mechanizm zablokuje się w wybranej pozycji (możliwe 4 pozycje blokady odchylenia)
On the selected angle of the backrest move the left lever down and the mechanism will lock in the selected position (4 positions of tilt lock possible)
3. Aby odblokować mechanizm przetłącz lewą dźwignię (2) i oprzyj się o oparcie
To unlock the mechanism, move the left lever (2) and lean on the backrest

Regulacja siły potrzebnej do odchylenia:

Adjusting the force required to deflect:

1. Aby zwiększyć siłę potrzebną do odchylenia dokręć pokrętło pod siedziskiem
To increase the force needed for the deflection, tighten the knob under the seat
2. Aby zmniejszyć siłę potrzebną do odchylenia odkręć pokrętło pod siedziskiem
To reduce the force needed for the deflection, unscrew the knob under the seat





Regulacja wysokości siedziska:

Seat height adjustment:

Podnoszenie siedziska:

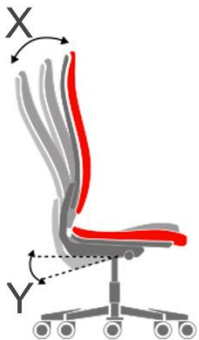
Raising the seat:

1. Uruchom prawą dźwignię (1) i odciąż siedzisko
Activate the right lever (1) and relieve the seat
2. Na wybranej wysokości puść dźwignię
Release the lever at the desired height

Opuszczanie siedziska:

lowering the seat:

1. Uruchom prawą dźwignię (1) i usiądź na siedzisko
Activate the right lever (1) and sit on the seat
2. Na wybranej wysokości puść dźwignię
Release the lever at the desired height



Uruchomienie mechanizmu synchronicznego:

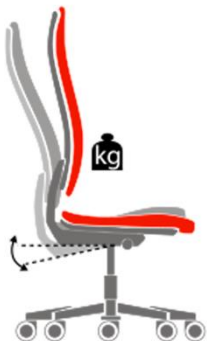
Activation of the synchro mechanism:

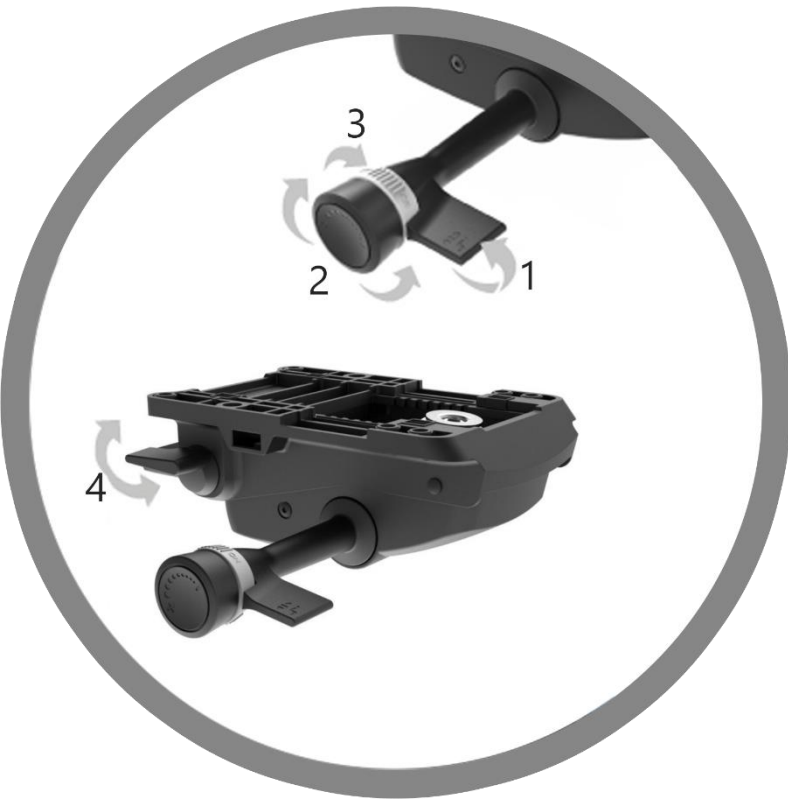
1. Przełącz przycisk w pozycję wyciśnięty (2) i oprzyj się o oparcie
Move the left lever to the upper position (2) and lean on the backrest
2. Na wybranym kącie oparcia przełącz przycisk w pozycję wciśnięty a mechanizm zablokuje się w wybranej pozycji (możliwe 5 pozycje blokady odchylenia)
On the selected angle of the backrest move the left lever down and the mechanism will lock in the selected position (4 positions of tilt lock possible)
3. Aby odblokować mechanizm przełącz przycisk w pozycję wyciśnięty (2) i oprzyj się o oparcie
To unlock the mechanism, move the left lever (2) and lean on the backrest

Regulacja siły potrzebnej do odchylenia:

Adjusting the force required to deflect:

1. Regulacja siły odbywa się automatycznie
The force adjustment is automatic





Regulacja wysokości siedziska:

Seat height adjustment:

Podnoszenie siedziska:

Raising the seat:

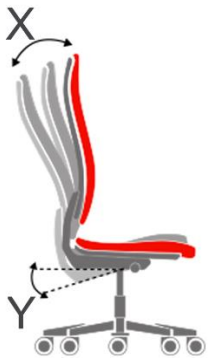
1. Uruchom prawą dźwignię (1) i odciąż siedzisko
Activate the right lever (1) and relieve the seat
2. Na wybranej wysokości puść dźwignię
Release the lever at the desired height



Opuszczanie siedziska:

Lowering the seat:

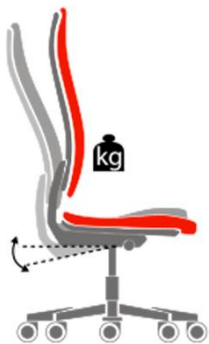
1. Uruchom prawą dźwignię (1) i usiądź na siedzisko
Activate the right lever (1) and sit on the seat
2. Na wybranej wysokości puść dźwignię
Release the lever at the desired height



Uruchomienie mechanizmu synchronicznego:

Activation of the synchro mechanism:

1. Przełącz pierścień w pozycję odblokowany (2) i oprzyj się o oparcie
Turn the ring to the unlocked position (2) and lean on the backrest
2. Na wybranym kącie oparcia przełącz przełącz pierścień w pozycję zablokowany a mechanizm zablokuje się w wybranej pozycji (możliwe 5 pozycje blokady odchylenia)
On the selected angle of the backrest switch the ring to the locked position and the mechanism will lock in the selected position (5 positions of tilt lock possible)
3. Aby odblokować mechanizm przełącz pierścień w pozycję odblokowany (2) i oprzyj się o oparcie
To unlock the mechanism, switch the ring to the unlocked position (2) and lean on the backrest



Regulacja siły potrzebnej do odchylenia:

Adjusting the force required to deflect:

1. Przekręć pokrętkę nr 2 w lewo lub w prawo aby dopasować siłę potrzebną do odchylenia
Turn knob no.2 left or right to adjust the force needed for the deflection

Regulacja przodo-pochylenia siedziska:

Seat inclination adjustment::

1. Przekręć dźwignię nr 4 i wybierz jedno z 3 ustawień siedziska (0°; 3°; 5°)
Turn lever No. 4 and select one of the three seat settings



POZOSTAŁE REGULACJE

OTHER ADJUSTMENTS

Regulacja głębokości siedziska:

Seat inclination adjustment:

1. Wysuń dźwignię i zapierając się o oparcie wysuń siedzisko na żądaną odległość
Extend the lever and pull the seat to the desired distance by denying.
2. Aby wsunąć siedzisko wysuń dźwignię i odciąż siedzisko a ono samo powróci do pozycji maksymalnie wsuniętej
To retract the seat, pull out the lever and unload the seat and it will return to the fully retracted position

Zdejmowanie/zakładanie panelu siedziska SWAP:

Removing / replacing the SWAP seat panel:

1. Aby zdjąć panel unieś lewy i prawy tylny róg siedziska następnie zdecydowanym ruchem szarpnij za środkową tylną krawędź siedziska aż do całkowitego usunięcia panelu.
To remove the panel, lift the left and right rear corner of the seat, then firmly pull on the center rear edge of the seat until the panel is completely removed.
2. Aby założyć panel delikatnie nałóż go na moduł nośny dopasowując kominki montażowe do specjalnych trzpieni. Mając wyosiowany panel zdecydowanym ruchem dociśnij panel w każdym jego miejscu mocowania.
To install the panel, gently put it on the support module, matching the mounting fireplaces to the special pins. Having the panel aligned, firmly press the panel in each of its mounting locations.

Uwaga: w przypadku połamania się trzpieni montażowych lub gniazd istnieje możliwość zamontowania panelu na wkręty M4x20. Aby panel był bezpieczny maksymalny ubytek trzpieni lub gniazd montażowych to 2 szt.

Note: if the mounting pins or sockets break, it is possible to mount the panel with M4x20 screws. In order for the panel to be safe, the maximum loss of mandrels or mounting sockets is 2 pcs.

Regulacja Zagłówka(opcja):

Headrest adjustment (option):

1. Aby podnieść zagłówek należy pociągnąć go na żądaną wysokość
To raise the headrest, pull it to the desired height.
2. Aby opuścić zagłówek należy przesunąć go na żądaną wysokość
To lower the head restraint, move it to the desired height.
3. Aby pochylić zagłówek należy siłą jednej ręki ustawić zagłówek w żądanej pozycji nachylenia.
To tilt the headrest, force the headrest into the desired tilt position with one hand.

Regulacja Podłokietników 2D lub 4D(opcja)

Headrest adjustment (option):

1. Aby unieść podłokietnik należy wcisnąć przycisk blokady i unieść go na żądaną wysokość po czym puścić przycisk.
To raise the armrest, press the lock button and raise it to the desired height, then release the button.
Aby opuścić podłokietnik należy wcisnąć przycisk blokady i opuścić go na żądaną wysokość
To lower the armrest, press the lock button and lower it to the desired height
2. Aby przesunąć nakładki podłokietników należy siłą jednej ręki przesunąć nakładki w żądaną stronę
To move the armrest pads, use one hand force to move the pads to the desired direction
3. Aby obrócić nakładkę należy siłą jednej ręki obrócić w żądaną stronę
To rotate the cap, rotate it to the desired direction with one hand.
4. Aby wyregulować rozstaw podłokietnika należy odblokować dźwignie znajdujące się w dolnej części podłokietnika i przesunąć cały podłokietnik do żądanej pozycji po czym należy zablokować dźwignie.
To adjust the armrest spacing, unlock the levers at the bottom of the armrest and slide the entire armrest to the desired position, then lock the levers.





BGroup Sp. z o.o. Sp. K
Pokrzywno 50 86-330 Mełno
Tel. +48 56 46 854 13 Fax. +48 56 46 854 99
NIP: PL 8762473729 REGON: 369756769
KRS : 0000723910 Sąd Rejonowy w Toruniu VII Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sądowego